

# Sjøkets Gang

## Ukentlige meddelelser for norsk fiskeribedrift fra Fiskeridirektören

4 aargang

Onsdag 27 august 1913

Nr. 35

### Norske fiskerier.

Uken 17—23 august.

**FETSILDFISKET.** Ogsaa denne uke foregik det væsentligste fiske i Tromsø amt, hvor der optoges 30 000 maal. Herav saltedes 21 000 tønder handelsvare og 8000 tønder skjæresild, mens ca. 600 maal isedes og 9300 maal gik til sildoljefabrikkerne. Silden er som det vil sees av dens anvendelse for en stor del smaa-sild, og den saltede handelsvare er ogsaa av de mindste merker. Fisket er fremdeles bedst i Kvæfjord, hvor 55 not bruk er samlet. Forøvrig fiskes der i Bjarkøy og Trondenes. Prisen er fra  $3\frac{1}{2}$  til 10 kroner maalet. Amtets kvantum er nu 60 000 maal, hvorav er saltet 42 000 tønder handelsvare. I Nordlands amt er fisket ganske ubetydelig. Det i uken optagne kvantum utgjør kun 1380 maal. Fisket foregaar i Meløy, Folden og Sortland. I Namdalen optoges kun 95 maal og i Søndre Trondhjems amt, i Ørlandet, Bjugn og Hitteren, 1540 maal. I Ørlandet var kvaliteten 2—5 streks og prisen 4—30 kroner.

Ialt er iaar optat 76 793 maal mot 201 821 i 1912. Der er iset 4269 maal mot 5950 ifjor, solgt til sildoljefabrikkerne 23 088 maal mot 54 820 og saltet 55 656 tønder i fiskepakning mot 143 115 ifjor.

Av Nordsjøsild indbragtes i uken 584 tønder av 7 fartøier, hvorav 5 til Bergen, 1 til Florø og 1 til Moldøen. Ialt er iaar indbragt 7460 tønder mot 19 588 tønder ifjor og 11 593 i 1911.

Av Islandssild indførtes i uken 13 418 tønder, nemlig 4019 til Hauge-sund, 3899 til Bergen og 5500 til Aalesund. Ialt er indført iaar 24 346 tønder mot 15 175 ifjor og 7447 i 1911.

Der er fremdeles intet tegn til større brislingfiske. Stavanger mottok i uken som endte 16 ds. 5025 skjepper brisling og 23 500 skjepper smaa-sild. Brislingen var hovedsagelig fra Stavanger amt og smaa-silden fra Bergen-husamerne, i Selje fiskedes saaledes 12 000 skjepper, og fra Romsdals amt. Priserne er høie. For brisling betaltes op til 6 kroner skjeppen, for smaa-sild op til 3 kroner. Sørlandets snurpenotlag i Farsund har stængt 150 skjepper brisling i Lehnefjorden. I sidste uke mottok Stavanger kun 1600 skjepper brisling.

Av dørgemakrel indbragtes i uken 1934 tønder av 22 fartøier. Ialt er iaar indbragt 2830 tønder av 45 fartøier mot 22 271 tønder av 288 fartøier i 1912.

Kystmakrelfisket er nu paa det nærmeste slut, omend smaa-slumper fremdeles fiskes saavel vestpaa som paa Skagerakkysten. Til Kristiansand er iaar indbragt  $3\frac{1}{2}$  mill. stk. hvorav 315 000 er flækket og saltet, 853 000 iset til utlandet og resten forbrukt fersk i landet.

Fra bankfisket paa Storeggen indkom i uken en række dampskibe til Aalesund med fra 4000 op til 15 000 kg. fisk og op til 1500 kg. kveite pr. skib. Til Andenes og Bleik bragtes i uken som endte 16 ds. 235 000 kg. fisk, hvorav 167 000 kg. svartkveite. Til Titran bragtes i første halvdel av august ca. 30 000 kg. fisk. Til Moldøen bragtes i sidste uke kun 4400 kg. fisk. I Øksnes fiskedes i juli 190 000 kg. fisk.

**Veiret:** Meteorologiske Observatory beretter:

Paa Skagerakkysten var nordenvinden ganske frisk i den første halvpart av uken. Ogsaa vestenfor Neset og paa Vestkysten blæste der noget søndag og mandag, mens man hadde me-

get rolig veir tirsdag. Onsdag fik man nordvestlig vind ut paa dagen, og torsdag gik vinden om paa sydvest. De to sidste dage i uken hersket der laber eller frisk sydvestlig til sydlig vind, ledasaget av betragtelig regnfald.

Nordenfjelds var vinden tildels sydvestlig først i uken; men de fleste dage hadde man dersteds østlige vinde. Lørdag blev baade vind og veir noget varierende.

Paa landets nordlige kyster har der blæst forskjellige vindretninger av ringe styrke. I den sidste halvpart av uken var sondenvinden mest fremtrædende. Den bragte klarveir og høi temperatur. Ogsaa søndag og mandag var temperaturen temmelig høi, mens veiret var kjølig tirsdag og onsdag.

### Beretning.

#### Fetsildfisket.

Politimesteren i Namdalens telegraferer  $\frac{23}{8}$ : Denne uke Fosnes 2 smaa-stæng 95 maal, hvorav tilvirket 110 tdr. pris 14—15. Forøvrig intet. Ialt Namdalen 1601 maal, hvorav tilvirket 646 tdr., solgt sildoljefabrikken 1178 maal. Sender intet cirkulærtelegram herom.

### Telegrammer.

#### Fetsildfisket.

Opslag 44. Trondhjem  $\frac{23}{8}$ : Ørlandet: Sidste uke sat 8 mindre notstæng, garnfiske 0—8, middelfangst  $\frac{1}{3}$ . I uken opfisket 500 maal, hvorav notsild 400, garnsild 100 maal. Derav saltet handelsvare 200 tønder, iset 250 maal, resten hjemmeforbruk. Totalkvantum 1470 maal, hvorav saltet 950 tdr., iset 710 maal, kvalitet 2—5, pris 4—30. Bjugn: Sat 8 mindre notstæng, garnfiske 0—1, middelfangst  $\frac{1}{6}$  maal. Opfisket i uken 370 maal, hvorav garnsild 80, notsild 290 maal. Herav antages iset 120 maal, solgt sildoljefabrik 20 maal, saltet handelsvare 330 tdr., kvalitet 4—6, pris 10—27. Totalkvantum 5310 maal, hvorav iset 1150 maal, solgt sildoljefabrik 120 maal, saltet handelsvare 5880 tdr. Hitteren: Sidste uke sat 6 notstæng. Garnfisk 0— $\frac{1}{3}$ . I uken opfisket 670 maal, hvorav med not 615 maal. Herav antages iset 340 maal, saltet handelsvare 495 tønder. Merker seks, fem, fire. Totalkvantum 3150 maal, hvorav iset 1127 maal, saltet handelsvare 2765 tdr.

Oppfisket ialt inden amtet 11 112 maal, hvorav iset 3669, solgt sildoljefabrik 120 maal, saltet handelsvare 9795 tønder.

Stiftamtmanden.

Opslag 48. Bodø  $\frac{25}{8}$ : Meløy: Flere smaa-stæng Glommen, hvor litt garnfiske  $\frac{1}{2}$  optil 3 maal. Pris: notsild 15, garnsild 20. Merker, kvalitet ikke oppgit, tilstede 12 not bruk, 10 kjøpere. Folden: Nogen smaa-stæng Belkjosen, Bjørsvik Hopen. Sortement 4—5 streks, pris 5—8, 8 not bruk tilstede Sortland. Stængt 200 maal Sigerfjord, 4—6 streks. Pris 12, ialt inden amtet 4080 maal, derav solgt sildoljefabrik 1090 maal, saltet handelsvare 3215 tønder, 300 tønder skjæresild, 85 tønder hermetikkvare, resten hjemmeforbruk.

Amtmanden.

Opslag 49. Tromsø  $\frac{24}{8}$ : Kvæfjord: 3 større, 10 mindre stæng Åseen, 1 større, 2 mindre Østentjorden, 2 mindre Sandvik, kvalitet 5—6 streks samt fabrikvare. Tilvirket denne uke 18 500 tønder handelsvare, 4780 kapsild, 4580 fabriksild, 800 kasser iset, pris 3,50—8 pr. maal. 40 kjøpere, 55 not bruk. Bjørkøy: Denne uke 2 mindre stæng, optatt 2000 maal, tilvirket handelsvare 1250 tønder, russevare og skjæresild 1300 tdr., solgt fabriksild 200 maal. Pris 3,50—10, merker 4, 5, 6. Hillesøy: Ingen nye stæng, ubetydelig optatt. Trondenes: Flere mindre stæng, ialt 5500 maal. Kvalitet og pris som tidligere. Amtets totalkvantum ca. 60 000 maal, saltet handelsvare ca. 42 000 tønder, skjæresild ca. 16 000 tønder, iset 1200 kasser. Stiftamtmanden.

Opslag 9.  $\frac{25}{8}$ : Til 23 august meldt optatt 76 793 maal fettsild, hvorav iset 4269, solgt sildoljefabrikker 23088 maal, saltet 55656 fiskepakke tdr. mot i 1912 201 821, 5950, 54 820, 143 115, i 1911 184 070, 10 055, 30 240, 178 205.

Indført Islandssild 24 346 fiskepakke tdr. mot 15 175 i 1912, 7447 i 1911.

### Sildefisket i Nordsjøen.

Opslag 9.  $\frac{25}{8}$ : Islandbragt 7460 tønder fiskepakket Nordsjøsild mot 19 588 i 1912, 11 593 i 1911.

### Dorgemakrelfisket i Nordsjøen.

Opslag 7.  $\frac{25}{8}$ : I uken meldt 22 fartøier 1934 tønder, hvorav Kristiansand 1736. Ialt til 23 august 45 fartøier 2830 fiskepakke tønder, hvorav 172 rund, mot 288—22 271 i 1912, 314—18 338 i 1911.

### Utenlandske fiskerier.

Uken 17—23 august.

Makrelfiskerierne. I Irland og England er i sommer fisket adskillig makrel, i juni fiskedes saaledes vel  $2\frac{1}{2}$  tusen tons og i juli over 3 tusen tons; men varen har neppe været egnet for salting. Ifølge fiskeriagent Johnsons telegram er makrellen smaa og sælges meget billig til indenlandsk forbruk. Der er i Irland saltet 2555 tønder sommermakrel.

I Amerika er kun saltet 2729 tønder makrel iaar mot 2240 ifjor og ca. 6000 i 1911. Prisen er \$ 18 for stor sommermakrel, \$ 7.50 for smaa.

Sildefiskerierne. Paa Island saltedes 25 225 tønder sild i sidste uke. Ialt er iaar saltet 161 660 tønder mot 117 067 i 1912, 84 690 i 1911.

Til tyske havne bragtes 21 918 tønder, ialt iaar 147 303 tønder mot 80 004 i 1912, 130 124 i 1911.

Hollænderne hjembragte 32 539 tønder, hvorved totalkvantumet kommer op i 211 018 tønder mot 115 061 i 1912, 212 221 i 1911.

I Skotland saltedes i uken 88 876 tønder. Totalkvantumet utgjør nu 1 128 530 tønder mot 1 418 008 i 1912, 1 338 132 i 1911.

Det samlede utbytte av samtlige norske og utenlandske sommersilde-fiskerier utgjør pr. 23 august 1 711 627 tønder mot 1 892 843 i 1912, 1 954 965 i 1911. Der er altsaa iaar saltet 181 216 tønder mindre end i 1912, 243 338 tønder mindre end i 1911 og 474 620 tønder mindre end i 1910.

### Telegrammer.

#### Det tyske sildefiske.

Opslag 4.  $\frac{25}{8}$ : Til 23 august islandbragt 147 303 tønder mot 80 004 i 1912, 130 124 i 1911. Priser: superior 50, sorterte 47, prima 43, kleine 39, matjes 36 M.

#### Det hollandske sildefiske.

Opslag 4.  $\frac{25}{8}$ : Til 23 august islandbragt 211 018 tønder mot 115 061 i 1912, 212 221 i 1911. Pris: volle 19.20—20.00, matjes 16—16.20 gylden tønder.

#### Det skotske sildefiske.

Opslag 4.  $\frac{26}{8}$ : Til 23 august saltet 1 128 530 tdr. mot 1 418 008 i 1912, eksportert 814 962 mot 1 153 542 i 1912.

#### Det amerikanske makrelfiske.

Opslag 6.  $\frac{22}{8}$ : Konsulen i Boston telegrafferer: Amerikanske makrelfiske saltet 2729 tønder mot 2240 i 1912. Pris sommermakrel 18 dollars tønder for stor  $7\frac{1}{2}$  for smaa.

#### Det irske makrelfiske.

Opslag 6.  $\frac{21}{8}$ : Fiskeriagent Johnsen telegrafferer: Hull: Irsk sommermakrel ialt saltet 2555 tønder, ingen saltes for tiden. Fisken smaa 300 paa halvkassen, sælges 4—5 shillings kassen Liverpool.

#### Sildefisket ved Island.

Opslag 10.  $\frac{25}{8}$ : Konsulen Reykjavik telegrafferer: Siden sidste indberetning indbragt 25 225 tønder fiskepakket sild. Ialt iaar 161 660 tønder mot 117 067 i 1912, 84 690 i 1911.

### Torskefisket paa Nyfundland.

Til Bergens børs telegraferes: St. John's  $\frac{22}{8}$ : Kystfisket siden sidste beretning bra (ganske godt). Kystfisket total til dato middels. Labradorfisket siden sidste beretning slet. Labradorfisket total til dato slet. Bankfisket siden sidste beretning bra (ganske godt). Bankfisket total til dato middels. Franske bankfiske siden sidste beretning bra (ganske godt). Franske bankfiske total til dato middels.

### Sardinifisket.

Til Bergens børs telegraferes: Bilbao  $\frac{25}{8}$ : Vigo godt. Santander nogenlunde. Gijon noget knapt, nogen efterspørsel.

Havre  $\frac{25}{8}$ : Fremdeles ustadic, øket sydlige pladse, mest smaa fisk, daalrig nordlig. Rogntilførsel 1150 tønder Lorient.

### Kystmakrelfisket 1913.

Hvortil indbragt	Til	Indbragt	
		I ukens stk.	Ialt stk.
Bergen.....	$5\frac{1}{7}$	—	900 000
Hisken.....	$26\frac{1}{7}$	—	471 900
Haugesund .....	$16\frac{1}{8}$	—	505 000
Skudeneshavn .....	$26\frac{1}{7}$	—	151 600
Stavanger .....	$23\frac{1}{8}$	7 000	611 500
Egersund, Ogne .....	$19\frac{1}{7}$	—	367 800
Flekkefjord .....	$19\frac{1}{6}$	—	440 000
Farsund .....	$16\frac{1}{8}$	—	95 100
Kristiansand .....	$23\frac{1}{8}$	14 600	3 542 500
Grimstad .....	$23\frac{1}{8}$	3 200	147 900
Risør .....	$16\frac{1}{7}$	21 300	234 700
Kragerø .....	$16\frac{1}{8}$	10 000	716 000
Langesund .....	$5\frac{1}{7}$	—	711 000
Nevlunghavn .....	$28\frac{1}{6}$	—	536 000
Fredriksværn .....	$5\frac{1}{7}$	—	844 000
Vassher .....	$19\frac{1}{7}$	—	295 700
Hvaler .....	$16\frac{1}{8}$	25 000	126 500

10697100

Ialt er paa de nævnte steder flækket og saltet 895 200 stk. og rundsaltet 355 800 stk.

### Markedsberetninger m. v.

Uken 17—23 august.

Stettin. I uken som endte 16 ds. tilførtes 5 tdr. fettsild, 225 tdr. slosild, 3605 tdr. vaarsild og 335 tdr. skjæresild.

Slosilden synes at skulle bli gjenstand for mer interesse. Uganet 4/450 og ganet 6/700 og 7/800 er saagodt som rømmet, og de andre størrelser kommer frem. Priserne er dog lave, hvilket tilskrives at enkelte indehavere for enhver pris vil bli kvit sin vare.

Noteringerne er:

Uganet 400/450 ..... M. 20—21  
— 450/500 ..... „ 19—20

Ganet	400/500	.....	M. 16—17
—	500/600	.....	” 17—18
—	600/700	.....	” 20—21
—	700/800	.....	” 26—28

Det ansees ikke usandsynlig, at slo-silden til høsten vil stige i pris, hvis de høie priser for andre sorter holder sig.

Vaarsilden er stille. Hovedforretningen i denne vare falder først senere. Enkelte offerter fra Norge er en smule billigere.

Der forlanges gjennemsnitlig M. 15 cif. Efterspørslen etter skjæresild er god. Nordsjøsild av god kvalitet kan omsættes til M. 40.

Kjøbenhavn. I uken som endte 16 ds. tilførtes ca. 400 tdr. fetsild væsentlig fra Trondhjem. Priserne varierer sterkt paa grund av uensartet pakning og størrelse i merkerne.

KKKK à KKK.....	48—50 kr.
KK.....	40—44 ”
K.....	30—35 ”

Større merker nyter godt begjær, smaasild er litet efterspurt. Nordsjøsild gaar trægt til 31—32 kr. Ca. 2000 tdr. Islandssild er tilført. Prisen er 23—24 øre pr. kg. med avslag for simplere vare.

Kønigsberg. Til 14 ds. var indførselen som følger, sammenlignet med indførslen i de foregaaende to aar:

	1913	1912	1911
Skotsk .....	59 415	111 773	91 895
Hollandsk og tysk ..	20 684	4 156	3 862
Norsk .....	—	—	885
	80 099	115 929	96 642

Paa grund av den forholdsvis gode fangst har Holland og Tyskland kunnet undersælge Skotland iaar, idet priserne for skotsk sild har været holdt høie. For sild fra Lerwick er betalt 44—48 M., for sild fra Blyth, Shields og Aberdeen 32—43 M. Hollandsk er solgt til 35—36½ M. og tysk til 38—38½ M. Der har intet været at utrette i slosild og vaarsild.

Libau. Indførselen til 14—27 juli utgjorde 150 988 tønder mot 161 098 i 1912, 110 116 i 1911. Paa lager var 36 646 tønder pr. 14—27 juli mot 17 495 i 1912, 26 336 i 1911.

### Fiskemarkedet i Bergen.

Omsætningspriser for fiskeriprodukter i Bergen ved noteringsutvalget, oppslaat paa Bergens børs.

Varesort	Mandag 18/8	Tirsdag 19/8	Onsdag 20/8	Torsdag 21/8	Fredag 22/8	Lørdag 23/8
<b>Tran:</b>	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.	kr.
Prima koldklaret damptran .....	—	—	80.00	—	—	—
Blank industriel .....	—	—	—	—	—	34.00
Brunblank medicin, Nordlands ..	—	—	—	—	—	32.00
<b>Rundfisk:</b>						
Tynd vestre holl. ....	—	17.50	17.50	—	—	—
Fyldig vestre holl. ....	15.00	—	—	—	—	—
Fin vestre holl. ....	—	—	—	—	13.00	—
Bremer ....	—	—	—	12.25	—	—
Finmarksfisk, 4—600 grams ..	—	—	—	—	12.25	—
<b>Sild:</b>						
Fetsild (notsild) III .....	—	—	—	30.00	—	—
— III .....	—	—	—	27.00	—	—
— V .....	—	—	—	14.00	—	—
Nordsjøsild; skotskbehandlet ..	—	19.50	—	—	—	—
Islandssild .....	—	—	0.20	—	—	—

### Sommersildefiskerierne til 23 august, det saltede kvantum.

	1913 tdr.	1912 tdr.	1911 tdr.	1910 tdr.
Skotland .....	1 128 530	1 418 008	1 338 132	1 603 150
Holland .....	211 018	115 061	212 221	288 255
Tyskland .....	147 303	80 004	130 124	171 808
Norge, Nordsjøsild	7 460	19 588	11 593	15 935
Do., fetsild....	55 656	143 115	178 205	130 310
Island .....	161 660	117 067	84 690	111 824
	1 711 627	1 892 843	1 954 965	2 321 282

### Fetsildfisket 1913 til 23 august.

Distrikt	Ialt optatt maal	Derav		
		Iset maal	Solgt sildeolje- fabrikker maal	Saltet tdr.
Tromsø amt .....	60 000	600	20 700	42 000
Nordlands amt .....	4 080	—	1 090	3 215
Namdalens .....	1 601	—	1 178	646
Søndre Trondhjems amt ..	11 112	3 669	120	9 795
	Ialt	76 793	4 269	23 088
Mot i 1912 .....		201 821	5 950	54 820
“ i 1911 .....		184 070	10 055	143 115
			30 240	178 205

### Telegrammer.

#### Ferskfiskmarkedet.

Opslag 3. 19/8: Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Nidelven 126 kasser fisk, lyse 12—17, kveite 40—67, flyndre 26—46, laks 120—160, tert 110—160, ørret 40—90 aal 42—68.

**Skotland.**

Opgave over sildefisket paa øst- og vestkysten av Skotland, ved Orknøerne og Shetlandsøerne og paa kysten av Northumberland fra 1 januar til 16 aug. 1913 og for samme tid i 1912.

Sted	Total fangst crans		Saltet, ganet tdr.		Eksportert tdr.	
	1913	1912	1913	1912	1913	1912
Vinterfisket (1 jan.—31 mars)	163 940	57 006	106 359	12 557	83 463	18 188
Sommerfisket (fra 1 april):						
Northumberland .....	157 524	76 924	88 498	8 168	47 204	—
Østkysten .....	551 368	647 204	587 527	655 144	378 791	528 046
Orknøerne .....	71 205	150 799	87 570	182 904	38 986	101 517
Shetlandsøerne .....	166 905	385 961	199 580	468 434	164 171	366 618
Stornoway .....	27 358	40 503	28 165	45 057	37 911	17 793
Castlebay .....	32 107	14 685	39 963	18 091	21 514	4 243
Resten av vestkysten .....	12 170	8 615	8 351	7 073	—	—
Glasgow .....	—	—	—	—	32 099	38 366
Tilsammen for sommerfisket	1 018 637	1 324 691	1 039 654	1 384 871	720 676	1 056 583
Ialt siden 1 januar	1 182 577	1 381 697	1 146 013	1 397 428	804 139	1 074 771

**De irske fiskerier.**

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	Juli 1913		Juli 1912	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	85 050	35 270	64 431	22 322
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	67 562	25 618	52 391	14 158
Makrel .....	9 065	1 811	3 296	886
Torsk .....	886	866	680	484
Lange .....	857	618	631	328
Hyse .....	520	448	694	496
Flyndre .....	1 188	1 209	1 287	1 292

**De engelske og walleske fiskerier.**

(Ved Norges fiskeriagent i Storbritannien og Irland).

	Juli 1913		Januar—juli 1913	
	Cwts.	£	Cwts.	£
For alle sorter tils.	1 302 624	814 915	6 008 643	4 770 433
Specifisert for følgende sorter:				
Sild .....	427 258	179 912	615 919	232 357
Brisling .....	—	—	19 426	4 397
Makrel .....	54 140	19 321	225 463	118 788
Torsk .....	191 388	100 034	1 775 693	1 049 906
Lange .....	20 713	8 286	139 298	67 762
Sei .....	42 337	8 515	233 290	69 544
Hyse .....	162 617	106 148	909 700	782 174
Flyndre .....	64 155	90 953	377 283	550 145
Kveite .....	12 197	35 041	69 876	220 108

Oversigt. Sildefisket avgav 300 % større fangst, idet det opfiskede kvantum utgjør 427 258 cwts., mot 116 103 cwts. i juli ifor. Silden var liten og av daarlig kvalitet, men priserne var høie. Torsk staar paa samme niveau som ifor. Av hyse er der 50 000 cwts. og av flyndre 25 000 cwts. mindre. Kveitefangsten uforandret. Sei 40 % og makrel 400 % større fangst end i juli ifor.

Opslag 3.  $\frac{29}{8}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Kong Gud-rød 114 kasser fisk, hyse 14—16, flyndre 25—58, kveite 31—64, laks 143—150, tert 140, ørret 50—150, aal 35—54.

Opslag 3.  $\frac{26}{8}$ : Fiskeriagent Westergaard telegraferer: Hamburg—Altona: Castor 112 kasser fisk, kveite 30—55, flyndre 24—37, laks 120—160, tert 123—149, ørret 60—124, aal 50—57.

**Klipfiskmarkedet.**

Opslag 5.  $\frac{26}{8}$ : Generalkonsulen i Bilbao telegraferer: Bilbao: Salg 1900. Beholdning 700. Priser uforandret. Santander: Salg 640. Beholdning 720. Priser uforandret. Paris 106.00. London 26.76.

**Konsulatberetninger.**

Fra generalkonsulatet i **Bilbao**, dat.  $\frac{18}{8}$ : Import og omsætning av klipfisk fra  $\frac{10}{8}$ — $\frac{16}{8}$  1913, alt pr. kvintal à 50 kg., androg til:

**Bilbao.** Salg 1300 norsk. Beholdning pr.  $\frac{16}{8}$  2600 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 52.00 à 55.00 for norsk.

**Santander.** Salg 630 norsk. Beholdning pr.  $\frac{16}{8}$  1360 norsk.

Prisen for 1ste sort opgaves notert til ptas. 55.00 à 56.00 for norsk.

Paa Madrids børs notertes idag: Pesetas 107.90 pr. 100 frc. a/v 1/Paris. — 27.24 „ 1 £ a/v 1/London.

Ifølge vicekonsulaternes indberetninger gir sardinifisket i den forløpne uke følgende resultat:

**Vigo:** godt, der opfiskedes 8000 kurver.

**Gijon:** godt.

**Santander:** nogenlunde godt.

Rognmarkedet i Vigo viste nogen efterspørsel.

Fra vicekonsulatet i **Douarnenez**, dat. 16 august. Ogsaa forløpne uke siden ærbødige av 9 ds. er hengaaat uten bedre utsigter for fisket. Fangsten er for de fleste steder meget ustadiig; paa Finisterre kysten nær nul. I Sables d'Olonne bestaar nu fangsten næsten utelukkende av yderst smaa sardiner 30 à 40 pr.  $\frac{1}{4}$  daase, for tu-sindet av hvilken kun opnaaes 3 à 4 francs, mens de større 6 à 8 pr.  $\frac{1}{4}$  finder kjøpere til 30, 34 op til 47 francs.

Rogn tilførsel siden 9 ds. 699 francs pr. dampskib „Tananger“. Rognmarkedet flaut.

Fra konsulatet i **Venedig**, dat. 20 august. I løpet av juli maaned blev importert hertil 36 000 kg. enfisk, for ny vare stillet priserne sig følgende: Lofots prima vestre .... lit. 136/142 — sekunda " .... 116/118 Finmarks 1ma 4/600 og 2/400 rm. 77/79

Alt eif ufortoldet pr. % kg.

Efterspørselen var ikke videre livlig, da man først vil ha de gamle lagere oprømt. Gammel Finmarksvare offert fra Norge hovedsagelig, var derimot ganske livlig efterspurt.

Fra legationen i **Havana**, dat. 11 aug.: Angaaende klipfiskmarkedet i Havana i tidsrummet  $^{18/7}-^{28/7}$  meddeles følgende:

Indførselen androg til 3317 kasser og 168 tabaler.

Priserne var ifølge „Revista Oficial“ for norsk fisk \$ 11.50—11.00 og for skotsk \$ 10.75—9.50; der noteres for den norske vare \$ 11.00 og for den skotske \$ 9.50.

#### Kurser:

London 60 d/v (£ à \$ 4.44)

$19\frac{3}{8}$  à  $19\frac{1}{2}$  % P.

Paris 3 d/v ....  $5\frac{3}{4}$  à  $5\frac{7}{8}$  % P.

Hamburg 3 d/v ..  $4\frac{1}{4}$  à  $4\frac{3}{8}$  % P.

Fra vicekonsulatet i **Altona**, dat. 22 august 1913:

Tilførselen til Altona fiskemarked var i den henrundne uke betydelig større end i den foregaaende uke, og særlig stor var tilførselen fra fiske-damperne, som kom med hovedsagelig koljefangst. En engelsk fiskedamper, den første i denne sæson, bragte ogsaa til markedet kolje av god kvalitet. Altona fiskedamper „Dithmarschen“ tilbragte markedet en større fangst av trawlfanget fersk sild og erholdt herfor rigtig gode priser, 23—25 M. kasse. Den trawlfangede sild er en meget yndet og eftersøkt vare inden Altona fiskeindustri, hvorfor den trawlfangede sild holder sig stadig godt i pris. — Tilførselen fra ind- og utlandet var i ukens løp meget knap, og var efterspørselen langt større end behovet. Samlet bragte 21 fiskedampere 404 000 M. fersk fisk til auktionen, hvor der videre blev omsat 36 kasser aal, 30 kurver nordsjøræker, 13 stør, 10 600 stk. makrel, 232 kasser fersk sild, 13 500 M. dansk flyndre og 95 000 M. andre indsendelser. Priserne var for samtlige fiskesorter tilfredsstillende.

Tilførselen av engelsk fersk sild, hovedsagelig fra Grimsby, til Altona sildekai var meget livlig, og samlet blev der losset 14 958 kasser fersk sild, som omsattes til en pris fra 15 til 25 M. kassen.

De laveste og høiest engros priser var i ukens løp paa følgende fiske-sorter:

Pigvar.....	60—120	pf. pr. M.
Flyndre .....	18—65	—
Kolje.....	15—35	—
Kveite.....	35—80	—
Laks.....	1.60—2.10	M. pr. M.
Ørret .....	1.20—1.80	—
Hummer .....	2.35—3.00	—
Makrel.....	10—20	pf. pr. stk.
Fersk sild.....	15—25	M. kassen.

Der var i ukens løp meget stor mangel paa kveite og stor efterspørsel derafter, hvorfor de fleste partier solgtes ved auktionen for 80 pf. pr. M.; i de sidste dage opnaadde sogar kveite av mindre god kvalitet denne pris ved auktionen.

Indberetning fra generalkonsulatet i **Rio de Janeiro** til Utenriksdepartementet, dat. 5 august:

I tidsrummet 16—31 juli ankom til Rio de Janeiro følgende partier klip-fisk:

	Hele kass.	Halve kass.
Via Kristiania .....	950	—
" Hamburg .....	600	—
" Bremen .....	1 850	400
" Southampton .....	110	—
" Liverpool.....	658	—
" Amsterdam.....	200	—
" New York .....	770	„tinas“.

Mindre omsætning end vanlig. Beholdning ca. 10 000 kolli.

Detaljpriser: Junta dos Corretores opgir:

Uken 15—19 juli:

Kassefisk 42 à 44 milreis pr. kasse.

Fisk i „tinas“:

Gaspe..... 43 à 45 milreis pr. tina

Halifax.... 39 à 40 — —

Peixeling .. 34 à 36 — —

Uken 21—26 juli:

Kassefisk..... 43 milreis pr. kasse.

Fisk i „tinas“:

Gaspe..... 46 milreis pr. tina

Halifax.... 42 — —

Peixeling .. 38 — —

Uken 28 juli—2 august:

Kassefisk ..... 45 milreis pr. kasse

Fisk i „tinas“:

Gaspe..... 44 milreis pr. tina

Halifax..... 40 milreis pr. tina  
Peixeling ..... 38 — —  
„Jornal do Commercio“ markeds-beretning for sidste halve maaned op-gir: 40 à 41 milreis pr. tina Gaspe-fisk, 36 à 37 pr. tina peixeling og 42 à 44 pr. kasse norsk og skotsk fisk.

#### Shetlandsfisket i 1913.

(Beretning fra fiskeriagent Johnsen, dat. Hull 11 aug. 1913.)

(Fortsat).

**Totalfangsten ved Lerwick.** — Indtil uken der endte 2 august var 134 871 crans blit islandbragt, mot 321 280 i samme periode i 1912. Værdien av fangsten ved Lerwick beløp sig til ca. £ 220 000 mot £ 460 000 sidste aar.

**Totalfangsten ved Shetland.** — Fisket har ogsaa været daarlig ved alle stationer i distriktet. Scalloway hadde temmelig gode fangster i nogen tid, og ved Sandwick var der litt fiske, men ikke stort. Baatene fra Whalsay har hat det samme resultat, mens fisket ved Baltasound var daarlig. Fangsterne for hele det øvennævnte distrikt fra 1 mai til 2 august var 159 037 crans til en værdi av £ 258 844 mot 393 650 crans til den 7 september 1912 til en værdi av £ 520 000. Den 3 august 1912 stod fangsten ved Shetland i 373 595 crans. Tallene for de foregaaende aar er som følger:

Aar	Totalkvantum
1894 .....	166 244
1895 .....	128 490
1896 .....	106 663
1897 .....	137 145
1898 .....	182 139
1899 .....	241 914
1900 .....	320 000
1901 .....	422 571
1902 .....	306 551
1903 .....	302 322
1904 .....	533 104
1905 .....	438 951
1906 .....	627 922
1907 .....	430 760
1908 .....	494 990
1909 .....	343 057
1910 .....	449 835
1911 .....	378 466
1912 .....	393 650
1913 .....	159 037

Gjennemsnitsprisen i denne sæson er enestaaende; den er ikke mindre

end £ 1.12.6 pr. cran mot 27 s. i sidste aar; 22 s. i 1911; 21 s. 6 d. i 1910; 20 s. i 1909; og 14 s. i 1908. Omend prisen var saa lav som 10 s. i begyndelsen av sæsonen, da fangsterne var bedst, er gjennemsnittet for juni ca. £ 2 pr. cran, og for juli ca. £ 2.16 s. pr. cran. I flere uker var dagsprisen omkring £ 2 pr. cran, steg til 53 s., og en dag naaddes den undtagelsesvis høie pris av 57 s.

Ganepikernes lønninger, som sedvanligvis beløper sig til £ 30 000, er neppe halvparten iaar. Høie eller lave priser rører dem naturligvis ikke direkte, hvad en daarlig fangst gjør, og det er grunden til den daarlige fortjeneste.

Røkerne og eksportørerne av fersk sild fandt at de raadende høie priser umuliggjorde forretningen, og omsætningen for dem var derfor meget under gjennemsnittet. Skibsmæglerne har ogsaa hat en daarlig sæson, idet mange av baaterne har seilet i juni og juli med store tap.

*Markedet for salt sild.* — Under størstedelen av sæsonen var det kontinentale marked godt og priserne stigende. I den sidste tid merkedes et fald i priserne. Imidlertid var prisen paa fersk sild for høi, saa at salterne aldrig fik et tilsvarende utbytte, da tapet for hvert lag ganepiker alene utgjør £ 20.0.0 under Shetland sæsonen. Den høie pris paa saltsilden mindsket efterspørselen paa kontinentet adskillig, saa flere ting i forening gjorde forretningen tapbringende.

*Baaterne der hadde det bedste fiske.* — Mange seilbaater saavelsom dampdrivere har hat en temmelig god fortjeneste, grundet paa de meget høie priser. Indtil de forlot Lerwick, var fortjenesten like saa god som i det foregaaende aar. En hel del drivere hadde en fortjeneste av £ 1200 til £ 1600, og for nogen av de store kompagnier er gjennemsnitsfortjenesten ca. £ 900. En seildriver hørende hjemme i Lerwick hadde en bruttofortjeneste av over £ 600. Et par hadde fra £ 400 til £ 500, og mange hadde imellem £ 300 til £ 400. Dampdriveren „Sumburg Head“ nærmer sig £ 1300, og søsterskibet „Fitful Head“ har ogsaa hat en vellykket sæson. Det er sandsynlig, at de fleste Shetlandsbaater vil ha fortjent likesaa meget som i tidligere aar, trods den mindskedefangst.

### Markedsberetning om tran.

(Ved W. Theodor Reincke).

Hamburg, 22 august 1913.

Lyse industrielle sorter fastere, ellers uforandret.

Jeg noterer:

	Brutto-salgsspriser.		
Damptran, koldkl. Lofots M. 91/92			
Raamedicintran " 72/75			
Blank torsketrans " 65/70			
Brunblank do. " 52/55			
Blank industriel " 39/40			
Brunblank do. " 33/35			
Brun levertran " 32½/33			
Sæltran, lys " 41/42			
Do. brunblank " 37/38			
Do. brun " 28/29			
Sildetran, lys " 36/37			
Sildetran, brunblank " 32/33			
Do., brun " 26/27			
Hvaltran, uraffinert nr. 0 " 45½			
Do., — " 1 " 44			
Do., — " 2 " 38			
Do., — " 3 " 35			
Do., — " 4 " 30			

### Storbritannien og Irlands ut- og indførsel av fiskeriprodukter.

*Juni.*

Utførsel:

Ferskfisk	Cwts.	£
Sild ... Ialt	9 671	5 906
Derav til Tyskland	9 020	5 358
Hyse ... Ialt	2 408	2 973
Derav til Belgien	1 658	2 031
Torsk ... Ialt	2 594	3 191
Derav til Belgien	1 061	1 245
Diverse ... Ialt	6 236	18 975
Derav til Belgien	3 561	10 277

Tilvirket fisk:

Saltet og røket sild	ialt	956 376	577 338
Derav til:			

Rusland	464 422	278 060
Tyskland	451 193	250 162
Belgien	6 095	4 736
De Forenede Stater	13 269	12 733
Vestafrika	1 992	2 766
Sydafrika	2 456	4 008
Australien	9 100	14 164
Klipfisk etc. ialt	49 709	67 228

Derav til:

Sverige	3 061	2 658
Portugal	4 108	5 020
Spanien	22 825	30 079

Kuba	6 331	11 179
Brasilien	3 364	5 356
Argentina	1 390	2 401
Makrel ialt	5 093	3 216

Derav til:

De Forenede Stater	4 817	3 002
Indførsel:		

Ferskfisk ialt...	54 917	61 258
Derav fra Norge	12 940	24 829
Utenl. havfiskere..	33 276	13 132

Sardiner ialt....	33 974	100 787
Derav fra:		

Norge	15 000	49 996
Portugal	16 688	43 120
Frankrike	983	4 221
Spanien	936	2 421

**Norges utførsel av fiskeprodukter fra 1/1 til 16/8 1913 og i ukens som endte 16/8.**

Toldsteder	Vaarsild tdr.	Fetsild og staar-ret sild tdr.	Storsild tdr.	Nordsjø-sild tdr.	Britsling tdr.	Islands-sild tdr.	Klipfisk, norsk kg.	Klipf., is-landsk etc. kg.	Rundfisk kg.	Rot-skjær kg.	Sei kg.	Hysse, rund kg.	Anden tørfsik kg.	Rogn tdr.	D.m. tran tdr.	R.m. tran tdr.	Blank tdr.	Brun-blank tdr.	Brun tdr.	Haa-kjær. tdr.		
Kristiania . . .	—	8 285	—	—	—	50	—	56	15 450	—	—	132 025	—	—	283	2 330	325	—	—	21	894	
Sandefjord . . .	2 213	—	—	—	—	—	—	—	38 441	—	4 518	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kristiansand . . .	654	—	—	—	—	5	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Flekkefjord . . .	9 501	3 936	—	123	—	—	—	4	933	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kopervik . . .	1 282	—	—	—	—	25	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Haugesund . . .	93 439	1 953	29 210	76 578	2 657	1 821	3 440	95	780	206 316	3 781 669	437 269	529 439	308 055	236 276	19 965	9 473	1 373	1 333	2 711	6 654	
Bergen . . . . .	107 428	—	—	3 505	394	1 104	—	12	157	1 320	12 244	817	—	—	—	—	6 712	9 567	873	135	114	250
Floer . . . . .	249	—	—	28 604	—	—	—	—	17 985	828	179 200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Aalesund . . . . .	350	69	—	10	75 757	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Kristiansund . . .	—	—	23 200	80 723	—	—	—	—	200 825	—	27 950	1 000	—	—	—	—	5 220	—	302	—	—	
Trondhjem . . . .	776	—	1 195	—	—	—	—	—	—	240 720	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Bodø . . . . .	—	—	1 237	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Svolvær . . . . .	—	—	694	66	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Narvik . . . . .	343	—	344	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Tromsø . . . . .	—	—	605	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Hammerfest . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Vardø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
Andre . . . . .	2 636	—	311	4	—	—	—	—	164	—	9 915	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	
<b>Falt</b>	218 841	—	71 049	265 360	—	3 068	3 369	2 346	33 937 082	385 516	6 014 748	528 896	2 557 331	104 4959	265 828	36 313	22 081	2 717	1 547	4 194	8 910	
I ukken	2 498	—	6 031	1 799	—	454	46	1 286	1 428 176	—	534 455	35 800	163 813	39 550	18 400	1 639	243	60	111	155	261	46

Toldsteder	Hval-tran tdr.	Sæl-tran tdr.	Bottlenose-tran tdr.	Sildetran tdr.	Sild, fersk ks.	Sild, røkt kg.	Makrel, fersk saltet tdr.	Makrel, fersk kg.	Laks, fersk kg.	Leveneal kg.	Anden fersk fisk kg.	Hummer stk.	Fisk, saltet i fartøi kg.	Fisk, saltet i fartøi i tdr.	Sildemel kg.	Fiske-guano kg.	Sælskind kg.	Fiske-guano kg.	Sælskind kg.	Hermetik kg.	
Kristiania . . .	37 273	2 095	—	54	1 278	1 056	—	134	23 770	28 921	6 530	16 885	25	—	922	70 000	—	—	—	—	
Sandefjord . . .	23 551	—	—	94	—	—	—	—	—	22 837	—	—	—	—	—	10	—	—	—	7 046	
Kristiansand . . .	—	—	—	—	2 884	8 321	—	4 730	510 258	34 257	58 288	494 351	—	—	—	—	—	—	—	—	
Flekkefjord . . .	142	—	—	—	50	9 112	—	59 036	3 086	17 030	12 079	105 465	790	—	5	1 779 580	4 100	—	—	11 864 661	
Stavanger . . .	—	—	—	—	465	48 465	—	1	1 235	29 431	2 864	4 025	285	—	—	—	—	—	—	959 649	
Kopervik . . . .	96	—	42	—	594 348	—	—	5 550	—	258 981	—	10 499	19 638	—	—	—	404 000	—	—	—	1 168 115
Bergen . . . . .	402	243	—	913	88 459	55 788	—	761	6 130	16 788	—	441 132	5 593	—	—	548	267 565	82 080	99 852	3 187 301	
Floer . . . . .	—	—	—	—	1 416	680	—	—	—	—	840	35 377	2 234	—	—	6 080	517 100	10 600	—	270	
Aalesund . . . . .	—	337	—	1 300	157	43 665	—	43 665	—	33 076	1 385	456 303	370	—	—	6 080	236 500	2 304 100	21 021	65 877	
Kristiansund . . .	—	—	—	—	180	270	58 462	—	150 434	—	974 938	601	—	—	—	30 000	1 763 060	—	—	3 459	
Trondhjem . . . .	25	—	—	—	123	—	—	—	140	—	—	4 791	—	—	—	1 694	289 700	317 900	4 950	76 875	
Bodø . . . . .	—	—	—	—	467	22 968	—	—	—	700	—	—	7 199	—	—	—	—	257 700	—	63 170	
Svolvær . . . . .	—	—	—	—	204	—	—	—	—	480	—	—	10 0972	—	5	699 200	1 080 000	—	—	—	
Narvik . . . . .	—	1 075	—	19	—	—	—	61 547	697	2 074	275	5 657	40 363	—	—	15 601	896 922	—	22 700	—	
Tromsø . . . . .	—	609	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 965	3 729 802	873	—	19 500	
Hammerfest . . .	—	87	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	123 883	14 235 513	18 465	—	—
Vardø . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2 126 825	3 377 500	—	—	1 319
Andre . . . . .	62	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 000	45 297	220 500	1 012 500	—
<b>Falt</b>	61 551	4 446	1 509	—	8 407	989 663	115 521	16 342	734 363	595 670	80 209	2 720 896	695 967	20 989 062	28 595	5 043 795	7 058 290	168 023	17 404 496	32 524	517 320
I ukken	758	142	42	100	—	—	—	—	3 037	10 423	465	—	—	—	—	—	62 430	218 500	62 060	—	—

**Hamburg—Altona fiskeauktioner.**

En gros priser. Tilførsel 345 kasser norsk fisk og — kasser sild.

	19/8	21/8	22/8
	Pf.	Pf.	Pf.
Laks ..... pr. $\varnothing$	145—150	120—160	143—150
Do. broget	120—140	—	—
Tert.....	140—150	110—160	140
Do. sekunda.....	—	—	—
Ørret, stor.....	—	—	—
Do. middels.....	116	90	—
Do. smaa.....	53	40	50
Kveite, stor 30 $\varnothing$ opover	70—40	54—40	47—31
Do. stormidd. 22—30 $\varnothing$	79—50	64—40	56—37
Do. middels 10—22 $\varnothing$	84—63	70—50	66—46
Do. sekunda.....	—	—	—
Kveitebarn 8 $\varnothing$ nedover	30—69	53—37	30—50
Hyse, stor .....	12 $\frac{1}{2}$	12—17	14—16
Do. smaa .....	6	8	8—6 $\frac{1}{2}$
Flyndre, stor .....	—	43—66	59—37
Do. middels .....	—	50—39	44—40
Do. smaamiddels .....	—	43—28	38 $\frac{1}{2}$ —33
Do. smaa .....	—	35—26	32
Do. sekunda.....	—	—	—
Pigvar .....	—	—	—
Rognkjeks .....	—	—	—
Storsei.....	—	—	—
Aal .....	43—68	42—68	35—54
Do. smaa .....	—	—	—
Makrel .....	pr. styk	—	—
Storsild..... pr. kasse	M.	M.	M.
Do. sekunda .....	—	—	—
Vaarsild .....	—	—	—
Fetsild .....	—	—	—
Smaasild .....	—	—	—
Østlandssild .....	—	—	—
Svensksild .....	—	—	—
Skotsksild .....	—	—	—

Hamburg, 22 august 1913.

Westergaard.

**Brisling etc.**Tilførsel til Stavanger i tidsrummet  
11—16 august 1913.

Hvorfra	Brisling skj.	Pris pr. skj.	Smaa-sild skj.	Pris pr. skj.
Stavanger amt	4080	6.00	70	3.00
S. B.-hus amt	530	5.00	9970	2.80
N. B.-hus amt	60	4.00	6670	2.60
Romsdals amt	255	3.50	6855	1.60
	5025	—	23565	—
Røkt .....	3995	—	15365	—
Tomat .....	1030	—	5300	—
Krydret .....	—	—	2900	—
Tils.	5025	—	23565	—
Desuten 60 skj. mossaa à kr. 2 pr. skj. fra Stavanger amt, 75 skj. blanding à kr. 3.50 pr. skj. fra Stavanger amt og 270 skj. blanding à kr. 3 pr. skj. fra Nordre Bergenhus amt.				
Værdi brisling .....	kr. 28 762.50			
— smaasild .....	„ 56 436.00			
— blanding .....	„ 1 072.50			
— mossaa .....	„ 120.00			
	kr. 86 391.00			

**Opgave**

over fersk sild avsendt fra Trondhjem station i tiden 14/8 til 20/8 1913.  
 Til norske stationer 2 670 kg.  
 „ utenlandske do. 231 940 „  
 Tils. 234 610 kg.

**General-rapport om de større norske fiskerier (Norwegian Fisheries).**

Hvad der fiskes i uken, men anmeldes forsent til at komme med, optages i følgende ukes rapport.

(Quantities reported too late to be included in the report for this week are added to totals for next week.)

	Kvantum for uken til 23/8 1913	Total-kvantum til 23/8 1913
A. Skrei (torske) fisket (Cod Fishery), januar—juni..... mill. st. (pieces)	0	76.0
Dampmedicintran (Cod liver oil) .....	0	48 263
Lever tilovers til anden tran (Liver for other oils) .....	0	13 146
B. Sildefiskerierne (Herring Fisheries):		
1. Vaarsildfisket (Spring Herring), februar—mars..... maal à 150 liter	0	1 000 000
2. Fetsildfisket juli—desember <sup>1)</sup> .....	23 625	55 656
(Fat Herring) (Barrels, salted, seapacked)		
3. Storsildfisket (Large Herring), oktober, desember, februar:		
a) for vestlandet (the West Coast) ny sæson .....	0	276 000
b) for østlandet (the South Coast) do. .....	0	440
4. Drivgarnsfisket i Nordsjøen, juni—desember <sup>1)</sup> .....	716	7 460
(Fishing by drifters in the North-Sea) (Barrels, salted, seapacked)		
5. Islandssild indkommet til norske havne .....	13 418	24 346
(Herring from Iceland landed in Norway) (Barrels, salted, seapacked)		
C. Makrelfisket ved dorgere i Nordsjøen saltet for Amerika <sup>2)</sup> ..... tønder i fiskepakning	1 762	2 658
(Seapacked mackerel landed in Norway from the North-Sea, salted for export to America)		

<sup>1)</sup> Al sild forbrukt fersk er ikke medregnet. (All Herring used fresh is not included.)<sup>2)</sup> Al makrel, som er forbrukt fersk, eksportert i is eller saltet rund for det skandinaviske marked, er ikke medregnet. (All mackerel, used fresh or exp. in ice or salted for the Scandinavian market, is not included.)